

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 52 (1926)  
**Heft:** 19

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pour dragages

de canaux, rivières ports etc  
pour extraction de sable et de gravier  
pour travaux d'assainissement etc  
nous construisons depuis plus de  
20 ans des appareils très pratiques

**USINES MÉTALLURGIQUES  
OEHLER & CIE SOCIÉTÉ ANONYME AARAU**



**OEHLER**

BUSAG

## ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

L'Assemblée générale de l'Association aura lieu à Lausanne, les 17 et 18 septembre courant. Le programme, très intéressant, comporte entr'autres, des conférences sur L'application pratique de la police sur les épizooties, par M. le Dr Burgi, chef de l'office vétérinaire fédéral ; sur les Constructions rurales, par M. Kaufmann, architecte de l'Union suisse des Paysans ; sur les Puits filtrants, par M. Glapey, ingénieur et sur Les derniers perfectionnements en matière de pompage, par un ingénieur de la maison Sulzer Frères ; la visite du Pavillon d'hygiène rurale, du Comptoir d'échantillons, de l'Ecole vaudoise d'agriculture, à Morges, etc.

Le secrétariat de l'Association est géré par M. H. Rouillet, Directeur des Services municipaux, à Carouge (Genève).

*Nota.* L'information concernant cette Assemblée nous est parvenue trop tard pour pouvoir être insérée dans le texte de ce numéro.

Rédaction.

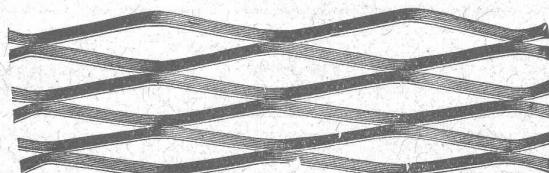
Usine outillée spécialement pour les travaux de frappe, de découpage et d'estampage, pourrait entreprendre fabrication

d'articles  
en grandes séries.

Ecrire sous chiffres P 10341  
à Publicitas, Bienne.



## MÉTAL DÉPLOYÉ



**FRANCILLON & Cie, Société anonyme**

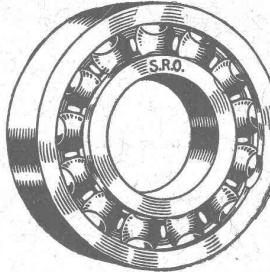
LAUSANNE

LAUSANNE

## ROULEMENTS A BILLES

**S R O**

de la fabrique J. Schmid-Rost S.A., Oerlikon.



**SAFIA**

Aven. Pictet de  
Rochemont 8  
Genève  
Tél. Stand 18-58

**SAFIA**

Talstrasse 32  
Zurich  
Tél. Selau 44-37

Les roulements de qualité et de durée.  
Toutes les grandeurs courantes sont livrables de suite.

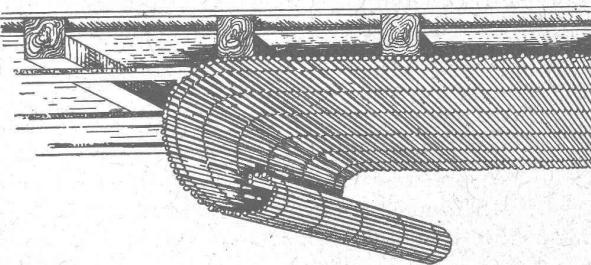
**SAFIA**

Agence exclusive p'r la Suisse romande et les cantons de Berne et de Soleure.

## ÉCOLE D'INGÉNIEURS de l'Université de Lausanne.

Les cours de l'Ecole d'ingénieurs de l'Université de Lausanne et ceux de la Section des géomètres qui lui est annexée, s'ouvriront le jeudi 21 octobre 1926.

Programmes et renseignements au Secrétariat de l'Ecole d'ingénieurs, Place Chauderon 3, Lausanne. JH. 34 437 D.



## Lattis V. S. en roseaux

pour plafonds sans fentes, économiques et isolants.  
Epargnent matériel, travail et salaires. Echantillons sur demande.

**TISSERIES DE ROSEAUX RÉUNIES, ZURICH**

Téléphone : Limmat 44.63

## Soumission

L'ingénieur en chef de l'électrification des CFF met en soumission les travaux de carrelages et revêtements et les travaux de peinture pour la centrale de l'Usine hydro-électrique de Vernayaz, à Vernayaz.

On peut consulter les plans et les cahiers des charges et se procurer les formulaires de soumission dès le 6 septembre 1926, au bureau de l'architecte de la Direction générale, salle N° 177 du bâtiment de service, Mittelstr. 43, à Berne et au bureau du conducteur des travaux à Vernayaz.

Les offres devront parvenir à l'ingénieur en chef de l'électrification des CFF, à Berne, le 18 septembre 1926 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription « Usine hydro-électrique de Vernayaz, carrelages et revêtements ou peinture ». Elles seront valables jusqu'au 18 octobre 1926.

Offres d'exploitation de Brevets d'invention  
**IMER & DE WURSTEMBERGER** ci-devant  
**E. IMER-SCHNEIDER INGENIEUR CONSEIL GENÈVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

- N° 98 837, Frank Hornby, pour : « Excentrique pour jeux de constructions. »  
 N° 98 892, Feuerheerd's Rotor (Consolidated) Ltd., pour : « Machine rotative pouvant être utilisée comme moteur ou comme pompe ».  
 N° 102 459, Bahne Bonnicksen, pour : « Tachymètre ».  
 N° 102 869, Ramon Cortiles Uriarte et Vincente Alzugaray Aldana, pour : « Avertisseur automatique d'incendie ».  
 N° 106 042, Minimax Export Co., pour : « Verfahren und Vorrichtung zur Erzeugung von Schaum für Feuerlöschzwecke ».  
 N° 103 664, Lanston Monotype Corporation Ltd., pour : « Machine à fondre les caractères d'imprimerie ».  
 N° 102 765, Lanston Monotype Corporation Ltd., pour : « Moule typographique ».  
 N° 88 677, Alexander Albert Holle, pour : « Aile pour machine volante ».  
 N° 99 340, Charles Fletcher Lumb, pour : « Appareil portatif électrique, avec outils interchangeables ».  
 N° 107 686, Arthur Thomas Ellis & Arthur Preen, pour : « Paillers à rouleaux ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

## AVIS DE SOUMISSION

L'Entreprise fluviale pour la correction et l'endiguement de la Gryonne met au concours, entre les entrepreneurs domiciliés dans le canton de Vaud, les travaux de réparation de la digue de la Barboleuse et du barrage N° 58, travaux comportant notamment :

300 mètres cubes de fouilles de fondation,  
 150 mètres cubes de béton,  
 360 mètres cubes de maçonneries,  
 500 mètres cubes de remblais.

Le dossier peut être consulté au bureau de l'ingénieur-résident, M. Klunge, à Bex, les jours ouvrables de 8 à 12 heures, du 8 au 18 courant. Une visite sur place aura lieu le 15 courant à 10 h. 45. Les soumissions, cachetées et estampillées, devront lui parvenir au plus tard le 21 courant à 14 heures. Elles seront ouvertes le même jour à 15 heures en séance publique, à la Maison de ville de Bex.

Chaque pli devra porter la suscription :

**Soumission pour la digue de la Barboleuse et le barrage N° 58.**

Bex, le 2 septembre 1926.

Commission exécutive de la Gryonne.

Brevets d'invention  
 Marques - Dessins et Modèles

**Bovard & Cie**  
 Ingénieurs-conseils

Bollwerk, 15 Berne Bollwerk, 15  
 Téléphone : Bollwerk 4904

Manufacture de Papiers  
**BAUMGARTNER & C°**  
 LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
 utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.



## Tables à dessin

les plus connues,  
 toujours en magasin.

Demandez le prospectus.

GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
 POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

Brevets d'invention  
 marques - dessins et modèles

## A. BUGNION

Physicien diplômé  
 de l'Ecole Polytechnique Fédérale.  
 Ancien élève de l'Ecole Supérieure  
 d'Electricité, à Paris.

Ancien expert technique  
 au Bureau fédéral  
 de la Propriété Intellectuelle.

Corraterie, 13 GENÈVE Corraterie, 31  
 Téléphone Stand 79.20

## „Radial”

le tube-réservoir idéal  
 p'r l'écriture artistique  
 et au trace-lettres.

GEBRÜDER  
**SCHOLL**  
 POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

## LAMPES

à filament étiré

1 Watt et  $\frac{1}{2}$  Watt

Fabrication exclusivement suisse

•  
**LUMIÈRE S.A.**  
**GOLDAU (Suisse)**

Chaînes et roues  
 en tous genres, à prix modérés



Jos. Brun Sempacherstrasse 5 LUCERNE

## Chocolaterie

située en Belgique, à vendre.

Usine bien outillée et en pleine activité. Pour renseignements s'adresser sous chiffre 190 à l'Indicateur Vaudois, Lausanne.



**ATLAS** - Outils pneumatiques - Appareils de vernissage  
**NOTZ & C°, BIENNE**

**Puits filtres - Sondages**

SOCIÉTÉ ANONYME  
**ADOLF GUGGENBUHL, Ingénieur**  
 ci-devant : Guggenbühl & Müller  
 1, Weinbergstrasse ZURICH Tel. Hottingen 28-97

# Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

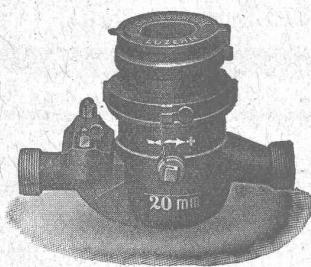
**E.-R. Zetter & C°,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.

## La Pénurie d'eau et le Gaspillage



sont évités par l'emploi  
de notre

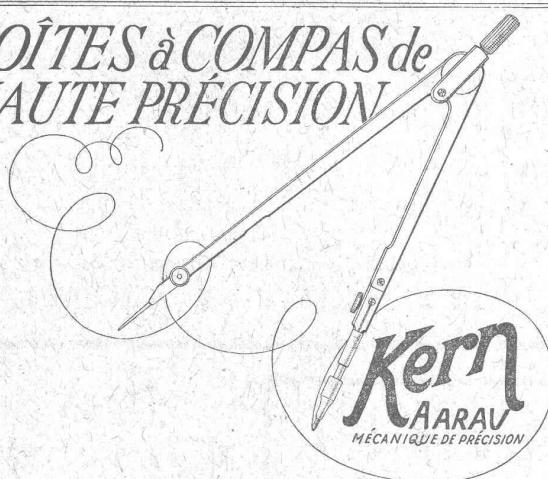
### COMPTEUR

syst. PILATUS : cadran sec  
» REUSS : cadran noyé

**ELSTER & C°, Fabrique de compteurs à gaz et à eau**  
Lucerne

Représent. p<sup>r</sup> la Suisse romande: **A. MARRO, Ing., Fribourg, Av. Pérolles, 19**

## BOÎTES à COMPAS de HAUTE PRÉCISION



Marque de fabrique déposée

# RIPOLIN

reconnu la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g

**C. HAESSIG, Rue Dufour, 53, BALE**

# Flottmann

S p é c i a l i t é :

Installations complètes à  
air comprimé pour la  
perforation de la roche

NOMBREUSES RÉFÉRENCES

H. FLOTTMANN & CIE Rengerstrasse, 86 ZURICH  
Téléphone : Selna 1671. Ad. télégr. Flottmann-Zurich.

## Assurance-maladie des collectivités

Réserve :  
4,300,000 fr.

Commerçants !  
Industriels !  
Entrepreneurs !  
Administrations !

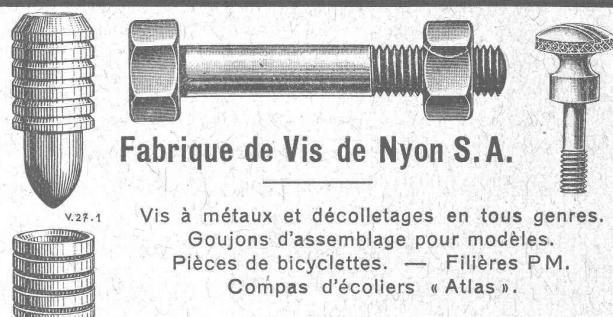
400 sections  
70,000 membres  
130 collectivités

assurez votre personnel contre les risques de maladie  
anprès de la :

**Société suisse de Secours mutuels Helvétia**  
Sonnenquai, 10, ZURICH

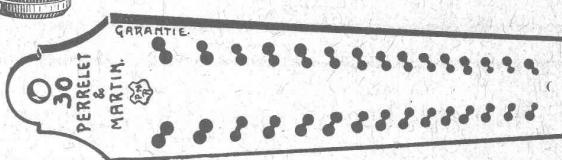
Assure jusqu'à l'intégralité du salaire. Gratuité des soins médicaux  
et des médicaments. Prospectus et renseignements gratuits.

Fondée en 1899. Reconnue par la Confédération.

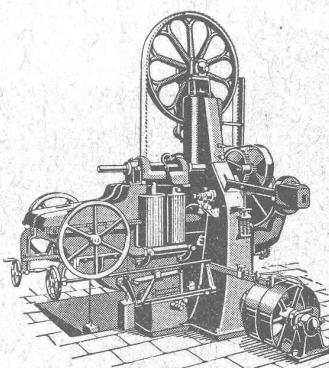


### Fabrique de Vis de Nyon S.A.

Vis à métaux et décolletages en tous genres.  
Goujons d'assemblage pour modèles.  
Pièces de bicyclettes. — Filières PM.  
Compas d'écoliers « Atlas ».



SCIERIES  
ET TOUTES MACHINES  
POUR LE  
**TRAVAIL**  
DU  
**BOIS**



**MULLER**  
& C°  
**BRUGG**

## Plus de surfaces de béton mornes et grises !

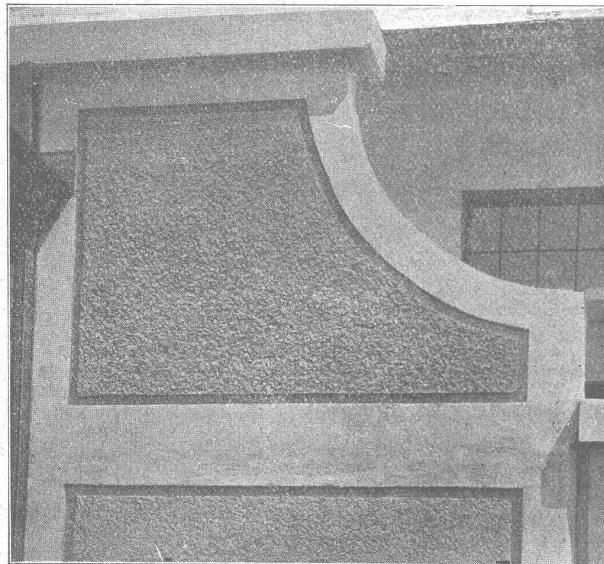
Procédé et produit protégés.



Procédé et produit protégés.

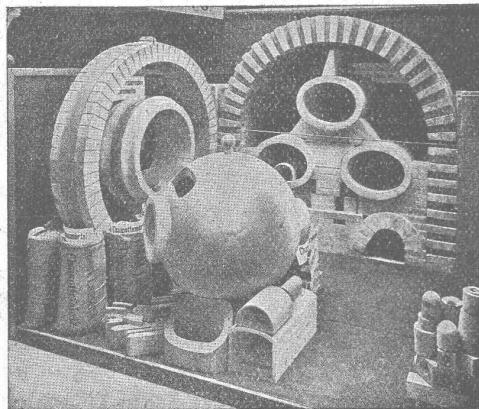
résout le problème des faces visibles du béton.

Contex est un vernis qui, appliqué sur le coffrage, empêche la prise du béton jusqu'à une certaine profondeur. Après décoffrage on enlève facilement la peau de ciment au moyen d'une brosse métallique ou d'un jet d'eau à haute pression et la structure naturelle du béton apparaît immédiatement.



S'adresser à  
CONTEX S. A., GENÈVE, Case Rive 244.

## Fabrique de Produits Réfractaires Lausen S. A.



### Lausen (BALE-CAMP.)

Fondée en 1872

Téléphone N° 27

Matériaux réfractaires à l'usage de toutes les industries et pour tous genres de fours.

### PRODUITS RÉSISTANT AUX ACIDES

*Exposition Nationale Berne 1914*

*Médaille d'or.*

## Essoreuses Machines à laver



fonctionnant par pression d'eau ou par force électrique pour

MÉNAGE, HOTELS  
HOPITAUX

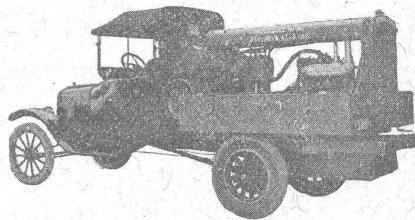
**Ad. SCHULTHESS & C<sup>ie</sup>**

Mühlebachstr. 62 ZURICH Mühlebachstr. 62

Représentant : Ch. ROLLI, ingr., Montreux

## C<sup>ie</sup> Ingersoll-Rand, Paris

Connaissez-vous notre  
ROULOTTE PNEUMATIQUE ?



Toujours prête à fonctionner.

ACHAT — Grande économie. — LOCATION

Représentation générale pour la Suisse :  
**FRITZ MARTI, S. A., BERNE**

## Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCH, Ingénieur-Conseil,  
4, Rue Pichard, LAUSANNE Téléphone 91.05

### „ALBECO“

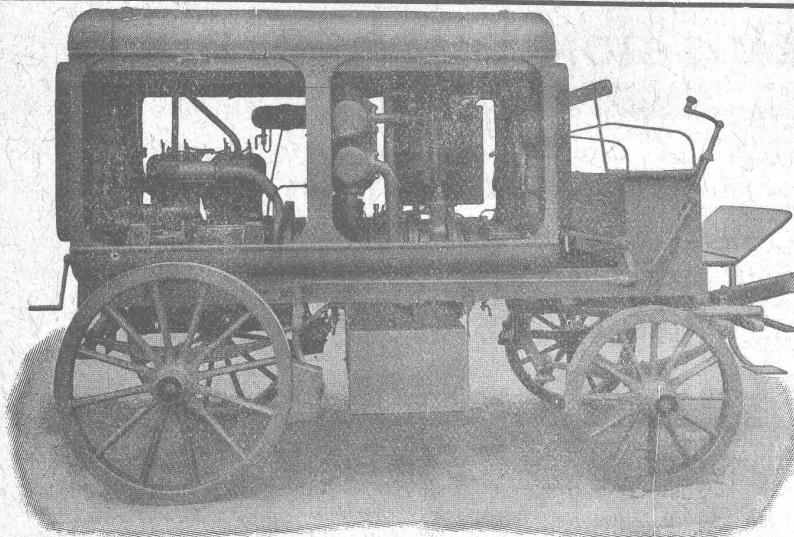
Huile pour Automates  
Huile soluble à l'eau  
Huile pour Moteurs  
Huile d'Adhésion  
pr. courroies  
Graisses industrielles

Demandez offres :

Albert Erb & C<sup>ie</sup>, Bâle

Téléphone B. 31.81

# Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines, Winterthur



Moto-Compreseur sur char.

## AIR COMPRIMÉ

jusqu'à 16 atmosphères

## VIDE

jusqu'à 99,9 %.

Compresseurs et Pompes  
à vide rotatifs

DEMANDEZ PROSPECTUS ET DEVIS

# ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

de VEVEY (Suisse)

TÉL. N° 69 : : Adr. télégr. : FONDERIE-VEVEY

## TURBINES et RÉGULATEURS

Monte-charges de tous systèmes

Compresseurs.

Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts  
et plaques tournantes.

Chariots transbordeurs.

## BRANCHEMENTS et CROISEMENTS

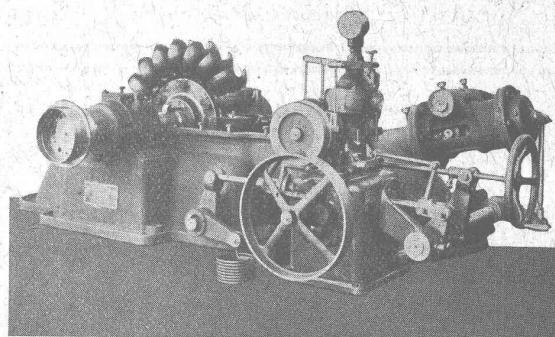
## FONDERIE de FER et de BRONZE

PONTs et  
Charpentes métalliques.  
RÉSERVOIRS  
et CHAUDIÈRES

## GAZOMÈTRES TUVAUX

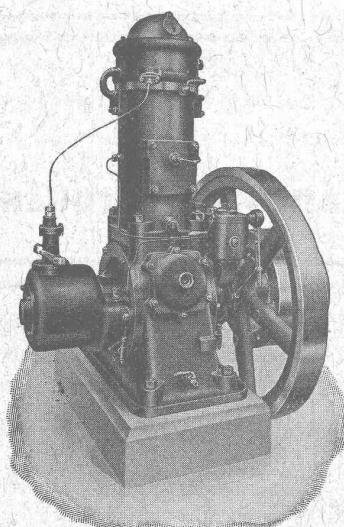
## BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS pour toutes  
MACHINES, sur demande.



Turbine Pelton des  
ELEKTROWERKE REICHENBACH, à Meiringen.

Chute 210 m. — Puissance 600 ch.  
Vitesse 750 t : min.



## Moteur à huile lourde „UTO“ avec démarrage instantané à froid

Fabrication suisse de tout premier ordre.

Moteur incomparablement avantageux et économique  
pour installations de tous genres.

Un grand nombre en service en Suisse et à l'étranger.

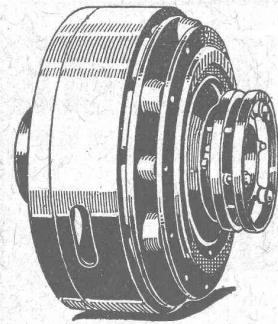
Les meilleures références !

Vente exclusive, prospectus et offres par

**ROBERT AEBI & C<sup>IE</sup>, S. A., ZURICH**



∞ SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL ∞  
SUCCURSALE: USINE DE CLUS CT. DE SOLEURE



EMBRAYAGES ÉLECTROMAGNÉTIQUES À FRICITION.

## TRANSMISSIONS MODERNES

avec paliers à graissage à bagues ou à billes.

Installations de transmissions complètes pour toutes les branches de l'industrie.

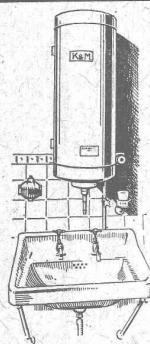
Embrayages à friction système Benn.

Embrayages électromagnétiques à friction, brevetés en Suisse et à l'étranger.

Transmissions LÉNIX brevetées

## SUCCURSALE: FONDERIE D'OLTEN

Fonte brute pour poulies et roues dentées en tous genres



## S. A. KUMMLER & MATTER, AARAU

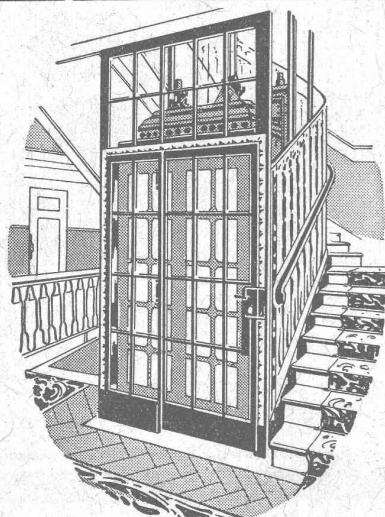
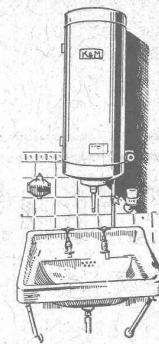
Fabrique d'appareils électriques pour chauffage et cuisson

Grande spécialité de

## Chauffe-eau électriques „K & M”

de toutes grandeurs, pour bains, cuisine, tous métiers, toutes industries.

Renseignements par les services électriques, les installateurs ou directement.



## ASCENSEURS ET MONTE-CARGES DE TOUS SYSTÈMES

Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S. A., à Schlieren (Zurich)

REPRÉSENTANT  
POUR LE CANTON DE BERNE  
ET LA SUISSE ROMANDE:

A. BERNHEIM, INGÉNIEUR  
VIKTORIASTRASSE, 87 BERNE

## Cartons Bitumés S. C.

Téléph.: Bollwerk 17.91

— Schauplatzgasse, 23<sup>III</sup> BERNE

(Centrale de vente  
des fabriques suisses de carton bitumé)

Rue des Spectacles, 23<sup>III</sup>

— Téléph.: Bollwerk 17.91

Vente exclusive de :

## Cartons bitumés - Ciment ligneux - Mastic d'asphalte - Masse collante

de toutes les fabriques suisses de carton bitumé.

## Everlasting Covers

Breveté

recouvre, solidifie, isole, cimente d'une façon durable toutes les matières, comme béton, fers, bois, porcelaine, maçonnerie, etc.

Everlasting Cover réunit tous les avantages de toutes les préparations de ce genre.

Considérez les domaines d'applications suivantes :

4. Everlasting Cover est insurpassable comme matière isolante contre l'humidité des murs, de même entre la maçonnerie et la couche extérieure.
2. Insurpassable aussi comme moyen de protection contre la rouille des conduites à compression, ouvertes et enterrées, ainsi que des constructions en fer de tout genre, attendu qu'il est absolument insensible aux influences atmosphériques et aux effets des acides du sol.

Téléphone : Thusis 46  
Représentations locales à céder.

CRISTALLO S. A.  
THUSIS (Canton des Grisons).

Télégr. : Cristallo Thusis  
Représentations locales à céder.